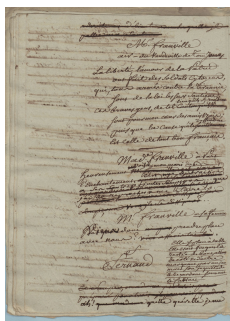


Plus de peur que de mal, folio 64_A

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Quervau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Transcriptions

Transcription diplomatique

~~adroite et délicate avec laquelle je pallie ma faute.~~

M^r franville

air - du vaudeville de Tom J*Ill.* / ones

La liberté, l'amour de la Patrie
ont fait des soldats cytoyens,
qui, tous armés contre la Tirannie,
sont de la loi les surs Soutiens.

ces braves gens, de tel ~~canton~~ qu'ils Viennent
se rendent

[lieu qu'ils

sont pour mon cœur des amis vrais ;
puisque la cause qu'ils soutiennent defendent
Est celle de tout bon français.

Mad^e franville à Part

heureusement v Voilà m^r franville est dans mon mari dans l'Enchantement. ~~quand il se~~
~~trouve avec~~ C'est une distraction ~~des gardes nationaux ce plaisir va~~ a ses ses trop justes soupçons... que
~~peut-être le distraire et dissiper ses~~ j'ai de reproches a me faire... ~~soupçons vont ils se~~
~~dissiper ?...~~

M^r franville a sa femme

Pourquoi/Viens donc ~~ne pas~~ prendre place avec nous ? ~~viens asseois~~ [sic] toi là.

Elle se place à table Elle etoit jusques là restée debout, allant de côté et d'autre
marquant par un jeu muet son inquiétude et regardant souvent le cabinet

F

Fernand

~~ce Souper, madame, n'étoit pas préparé pour trois, il pourrait cependant ah ! que~~
~~madame~~ quelle quérelle je me

Transcriptions

Transcription modernisée

M. Franville

AIR - Du vaudeville de Tom Jones

*La liberté, l'amour de la patrie
Ont fait des soldats citoyens,
Qui, tous armés contre la tyrannie,
Sont de la loi les sûrs soutiens.
Ces braves gens, de tel lieu qu'ils se rendent
cœur des amis vrais ;
Puisque la cause qu'ils défendent
Est celle de tout bon Français.*

Sont pour mon

Mme Franville *à part*

Heureusement voilà mon mari dans l'enchantement. C'est une distraction à ses
trop justes soupçons... que j'ai de reproches à me faire...

M. Franville *à sa femme*

Viens donc prendre place avec nous ?

Elle se place à table Elle était jusques là restée debout, allant de côté et d'autre marquant par un jeu muet son inquiétude et regardant souvent le cabinet.

Fernand

Ah ! quelle querelle je me

Informations sur le fichier

Nom original : AD53_0017J_013_0064_A.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 1.1 Mo

Dimensions : 2271 x 3175 px

Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Plus de peur que de mal* folio 64_A, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 18/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/594>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021